# ELGRANO DE ARENA Nº 395 - 7 DE MAYO DE 2007



# Primavera latinoamericana

En este número

http://attac-info@blogspot.com/

## Mundo

**VIRGINIA FUE UNA TRAGEDIA; BAGDAD SERÁ UNA ESTADÍSTICA** La masacre en la Universidad de Virginia ocupó el primer lugar en diarios, radios y canales de televisión de casi todo el mundo; fue una tragedia. Los muertos del último atentado en Bagdad -seis veces más que en Virginia- en pocos días más serán números para las estadísticas.

**NIÑOS**, **NIÑOS** las sanciones que el Consejo de Seguridad impuso en 1990 al régimen autocrático de Bagdad por invadir Kuwait provocaron la muerte de más de medio millón de niños iraquíes por desnutrición y falta de atención médica adecuada. En los años '80, la tasa de mortalidad infantil de niños menores de cinco años era del 25 por mil. Esa tasa ascendió al 56 por mil a comienzos de los años '90 y se duplicó con creces en el 2006.

**TE RECUERDO, ARMENIA** La masacre por parte de Turquía se inició el 24 de abril de 1915, lo que generó la muerte de más de un millón y medio de armenios, incluyendo ancianos y niños desprotegidos, así como la diáspora de otros tantos en aras de salvar sus vidas

#### Latinoamérica

**PRIMAVERA LATINOAMERICANA** Decepcionados con las tradicionales oligarquías políticas, los electores de América Latina canalizan ahora sus votos hacia candidatos que encarnan la esperanza de cambios capaces de reducir la desigualdad y la miseria. Votan a gente con cara de gente: al obrero Lula en Brasil, al mestizo Chávez en Venezuela, al indígena Morales en Bolivia, al militante de izquierda Correa en Ecuador, al exguerrillero Ortega en Nicaragua. Y quiera Dios que, dentro de poco, Fernando Lugo sea elegido presidente de Paraguay y Rigoberta Menchú de Guatemala.

**GOLPEA OLA DE EJECUCIONES A MÉXICO** El crimen organizado se intensificó en los últimos 15 días, principalmente en Nuevo León, Veracruz y Guerrero.

**MICRO-CRÉDITO Y DESARROLLO TRANSFORMADOR** Es imprescindible que el Gobierno del Presidente Rafael Correa revise las modalidades adoptadas para que el micro-crédito se convierta en instrumento de cambio y no en elemento de consolidación del modelo de desarrollo que se trata de transformar.

**EL SALVADOR SERÁ FÁBRICA DE TRANSGÉNICOS PARA AMÉRICA LATINA** "La mentalidad posthumanista desprecia especialmente los aspectos más vulnerables de la condición humana, por ello niega la condición de personas y de sujetos de derechos a embriones, fetos, enfermos incurables", dice refiriéndose a la biotecnología el profesor Jesús Ballesteros, de Valencia, España.

**LA HOJA DE COCA NO ES DELITO... SEGÚN QUIÉN LA TENGA** Difusión de la hoja de coca en protesta frente al Juzgado de Lomas de Zamora, Buenos Aires.

## **Attac**

**DETRÁS DE LA ARROGANCIA DE LOS DIRIGENTES HAY TEMOR** Entrevista a BERNARD CASSEN-Presidente de ATTAC Francia. Defiende con vehemencia sus argumentos y, sobre todo, hace pensar. No en vano Bernard Cassen es uno de los impulsores del debate sobre la globalización, y el presidente de ATTAC, una organización que incluye la economía entre los temas sociales. Porque no sólo se trata de protestar contra el sistema, sino de hacerlo atacando la raíz de casi todos los problemas: el dinero.

\*\*\*

## VIRGINIA FUE UNA TRAGEDIA; BAGDAD SERÁ UNA ESTADÍSTICA

Roberto Bardini

El lunes 16 de abril, 33 personas fueron acribilladas a tiros en la Universidad Tecnológica de Virginia por Cho Seung-Hui, de 23 años, un desequilibrado estudiante coreano de literatura inglesa. Las imágenes del rescate de las víctimas en el campus universitario dieron la vuelta al mundo. Se ve a obesos policías que llegaron tarde al lugar, muy agitados, mientras cargan con dificultad cuerpos de muertos y heridos.

El presidente George W. Bush se manifestó "horrorizado" por la matanza y en una breve conferencia de prensa dijo: "Hoy nuestra nación llora por aquellos que perdieron a seres queridos. Le pedimos a la Providencia que lleve consuelo a los que están sufriendo". La portavoz de la Casa Blanca, Dana Perino, afirmó que el mandatario sentía una "profunda preocupación por las familias de las víctimas, las propias víctimas, los estudiantes, los profesores y todos los residentes en Virginia que han hecho frente a este terrible incidente". Por orden del presidente, las banderas fueron izadas a media asta en todo el país en señal de duelo nacional.

El miércoles 18 las explosiones de cinco cochesbomba en Bagdad mataron a casi 200 personas en el peor atentado desde la invasión multinacional de marzo de 2003. Los ataques ocurrieron pocas horas después de que el módico primer ministro iraquí Hurí al Maliki declarara que su gobierno tomaría el control de la seguridad en el país, que hasta ahora está en manos de 150 mil soldados estadounidenses y británicos. "La calle se convirtió en una piscina de sangre", dijo a la prensa el comerciante Ahmed Hameed.

Cerca de 650 mil civiles iraquíes murieron luego de la invasión estadounidense al país árabe, según cálculos de expertos norteamericanos y de la universidad de Bagdad publicados por la revista médica británica The Lancet en octubre de 2006. Esa cantidad equivale al 2.5 por ciento de la población de Irak, que tiene 27 millones de habitantes. El diario The Washington Post apuntó que era una cifra 20 veces mayor que la de 30 mil muertes de civiles iraquíes que el George W. Bush había mencionado en un discurso de diciembre del año pasado y más de diez veces los 50 mil muertos civiles contabilizados por el grupo de investigación británico Iraq Body Count. La tasa de mortalidad bruta saltó de 5.5

por mil habitantes, antes de la ocupación estadounidense, a 13.3 por mil actualmente.

A esto hay que agregar que casi siete de cada diez pacientes heridos de gravedad por la violencia en Irak mueren en las unidades de urgencias y cuidados intensivos por la falta de médicos, así como por la carencia de medicamentos y equipamiento, de acuerdo con datos divulgados por la Organización Mundial de la Salud (OMS) en Ginebra.

La OMS indicó que el 80 por ciento de la población no recibe una atención médica efectiva, el 70 por ciento tiene problemas de abastecimiento de agua potable y sólo el 60 por ciento tiene acceso al sistema público de distribución de alimentos. Para agravar la situación, aumentan los casos de diarrea e infecciones respiratorias en los niños, agudizados por los altos niveles de malnutrición y se convirtieron en la causa de muerte de las dos terceras partes de niños menores de cinco años. La agencia de la ONU estima que el 21 por ciento de niños sufre, además, desnutrición crónica aguda.

La invasión estadounidense y la violencia entre grupos rivales iraquíes tienen más consecuencias. El Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (ACNUR), indicó que hay dos millones 300 mil refugiados en diferentes países de Medio Oriente, sobre todo en Siria y Jordania, y casi dos millones de desplazados dentro de Irak. Son muy pocas las imágenes que dan vuelta al mundo y muestran el drama que vive Irak.

La masacre en la Universidad de Virginia ocupó el primer lugar en diarios, radios y canales de televisión de casi todo el mundo; fue una tragedia. Los muertos del último atentado en Bagdad -seis veces más que en Virginia- en pocos días más serán números para las estadísticas.

Rebanadas de Realidad - Bambú Press, México

# NIÑOS, NIÑOS

Juan Gelman

El escándalo de las ventas clandestinas de petróleo iraquí bajo Saddam Hussein y los presuntos sobornos a altos funcionarios de las Naciones Unidas y aun a grandes empresas como Siemens en el marco del programa "Petróleo por alimentos" que estableció el Consejo de Seguridad de la ONU en 1996 y se extendió hasta la ocupación norteamericana encubre otros escándalos. El primero: las

sanciones que el Consejo de Seguridad impuso en 1990 al régimen autocrático de Bagdad por invadir Kuwait provocaron la muerte de más de medio millón de niños iraquíes por desnutrición y falta de atención médica adecuada. La investigadora de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM, María Cristina Rojas, señaló que, en razón de estas sanciones, Irak no recibió ninguna clase de asistencia internacional para su sistema de salud.

Hans von Sponeck, ex secretario general adjunto de la ONU en su calidad de coordinador de la asistencia humanitaria al país árabe, tampoco ahorra acusaciones ni cifras contundentes en su libro A differente war: The UN sanctions regime in Irak (Berghahn Books, 2006). En los años '80, bajo Saddam Hussein, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) determinó que la tasa de mortalidad infantil de niños menores de cinco años era del 25 por mil. Durante los 13 años de aplicación de las sanciones del Consejo de Seguridad, esa tasa ascendió al 56 por mil a comienzos de los años '90 y se duplicó con creces en el 2006, después de tres años de ocupación: llegó al 130 por mil, según cifras oficiales del Ministerio de Salud iraquí, ubicando al país en este rubro muy por debajo de la pobrísima Botswana. Cabe recordar que la Casa Blanca prometió en el 2005 reducir dicha tasa a mitad. Claro que las promesas sólo comprometen a quienes las escuchan, decía el ex primer ministro francés Henri Queuille.

La clase de libertad y democracia que W. Bush exportó a Irak ha desembocado en una guerra civil y los cuatro años de ocupación no trajeron precisamente felicidad a los niños iraquíes. Según el Unicef, el 30 por ciento de los menores de 5 años de edad padece desnutrición aguda o crónica. Otros sufren la llamada "hambre oculta", es decir, la falta de vitaminas y minerales básicos para su desarrollo físico, psíquico e intelectual. Hayder Hussainy, alto funcionario del Ministerio de Salud de Irak, ha declarado que alrededor de la mitad de los niños está afectada por una u otra forma de desnutrición (www.phmovement.org/en/node/317,26-3-07).

Y hay padecimientos que no se les puede medir.

La Asociación de Psicólogos de Irak (AIP, por sus siglas en inglés) dio a conocer en marzo un estudio titulado "Los efectos psicológicos de la guerra" para el cual se entrevistó a más de mil niños en las 18 provincias del país: el 92 por ciento encuentra dificultades para estudiar, sobre todo a causa del clima imperante de miedo

y de inseguridad. "Lo único que tienen en la cabeza son armas, balas, muerte y miedo a la ocupación norteamericana", manifestó Marwan Abdullah, miembro de la AIP, al semanario cairota Al Ahram. No es difícil imaginar a qué juegan esos niños. Lo difícil es imaginar qué sienten cuando van a la escuela -si van- y deben pasar por encima de cadáveres tirados en la calle. Y nadie sabe cuántos de ellos han muerto desde que comenzó la ocupación. Las marcas físicas de la guerra están perfectamente a la vista en morgues, hospitales y noticieros de televisión, pero no los traumas mentales y afectivos que provoca. Nadie cuenta las pesadillas de esos niños, sus ataques de pánico, la súbita mudez que los aqueja o la violencia que se infligen entre ellos (The Guardian, 6-2-07). Tampoco el incremento de la prostitución infantil y/o el secuestro y la servidumbre sexual de menores de 13 años para servir a los pedófilos (Red de Información Regional Integrada de la ONU, agosto del 2005). Total, son "daños colaterales" invisibles.

Se estima que el 30 por ciento de la población de Irak vive en extrema pobreza, como hoy se bautiza gentilmente a la miseria. El número de desplazados dentro y fuera del país asciende a más de cuatro millones de iraquíes (oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 16-4-07). Faltan alimentos, agua, electricidad, porque los bombardeos estadounidenses han destruido una buena parte de esas infraestructuras. El estado del sistema de salud es pavoroso: en marzo del 2006, la ONG británica Medact declaró que 18.000 médicos, de los 34.000 que había, dejaron el país. El lunes 9 de abril, aniversario de la caída de Saddam Hussein, decenas de miles de calles iraquíes salieron a las en Johndore, manifestación que para Gordon secretario de prensa de la Sra. Laura Bush demostraba que "Irak es ahora un lugar donde el pueblo se puede reunir y expresar sus opiniones libremente". Sólo que las consignas coreadas por los manifestantes eran "No, no a EE.UU./ sí, sí a la libertad" o "Los ocupantes deben irse de Irak". La proporción de iraquíes que desean librarse de guerreros "visitantes" que nunca fueron invitados ascendió del 51 por ciento en el 2005 al 65 por ciento en el 2006 y al 78 por ciento en lo que va de este año (encuesta de D3 Systems para BBC, ABC News, ARD de la TV alemana y USA Today realizada en todas las provincias de Irak del 25-2 al 5-3-07, Pareciera que 9-4-07). www.np.org, libertados no quieren a sus libertadores.

Página 12 (22.04.07)

## TE RECUERDO, ARMENIA

Silvia Contrafatto\* y Martin Lozada\*\*

Finalizada la Segunda Guerra Mundial y ante las atrocidades hasta entonces cometidas, uno de los primeros consensos de la comunidad internacional de posguerra se expresó a través de la aprobación de la Convención para la Prevención y Sanción del Crimen de Genocidio en 1948.

Fue en este clima histórico cuando Rafael Lemkin, quien escapó de las purgas raciales en Polonia y fue más tarde profesor de Derecho Internacional en la Universidad de Yale, elaboró el término "genocidio" y lo incluyó en su obra titulada: "Axis Rules in Occupied Europe", publicada en Washington en 1944.

Para ello tuvo especialmente en cuenta las prácticas del régimen nacionalsocialista, de conformidad a un plan trazado de antemano y plasmado con la finalidad de "germanizar" el territorio europeo.

A pesar de la prevención y de la sanción a la que aspiraba la Convención, lo cierto es que con posterioridad a su entrada en vigor se produjo una considerable cantidad de atrocidades susceptibles de ser definidas como actos de genocidio.

Así sucedió en Camboya, Bosnia y Ruanda, por citar tan sólo algunos casos que movilizaron a la opinión pública internacional y cuyos efectos éticos, políticos y judiciales propiciaron la creación de los tribunales ad hoc para la ex Yugoslavia, primero, y para Ruanda después. Y años más tarde, el establecimiento de la Corte Penal Internacional (CPI).

Sin embargo, la creación de Rafael Lemkin no sólo tenía un antecedente inmediato en las masacres perpetradas por el nacionalsocialismo alemán, sino también en los actos de exterminio llevados a cabo años antes en las proximidades de Europa oriental por parte de los turcos y sobre la población armenia.

En efecto, la masacre por parte de Turquía se inició el 24 de abril de 1915, lo que generó la muerte de más de un millón y medio de armenios, incluyendo ancianos y niños desprotegidos, así como la diáspora de otros tantos en aras de salvar sus vidas.

El entonces embajador de Estados Unidos en Turquía, Henry Morgenthau, pidió ayuda a su país y a la comunidad internacional para frenar lo que hoy se considera como el primer genocidio del siglo XX.

La búsqueda de la verdad histórica y el ejercicio de la memoria a través de un estudio comparativo de las masacres producidas, deben ser un elemento a tener en cuenta para la prevención de nuevos actos de genocidio.

Así lo destaca Vahakn N. Dadrian en su ensayo titulado "Configuración de los genocidios del siglo XX", al afirmar que "... sólo los estudios comparativos pueden producir generalizaciones cuidadosamente delimitadas acerca de la naturaleza y la mecánica del genocidio como un problema general de la humanidad. Generalizaciones de este tipo constituyen la esencia del esfuerzo científico que avanza hacia el objetivo final de prevenir los cataclismos genocidas".

Como una autocrítica por las omisiones pasadas, poco a poco se ha ido reconociendo el genocidio del pueblo armenio. En ese sentido se ha pronunciado el Tribunal Permanente de los Pueblos reunido en París en abril de 1984; el Parlamento Europeo en noviembre del 2000; el Parlamento francés en enero del 2001; recientemente el Consejo de la Provincia de Milán; el Parlamento de Lituania; la comisión de gobierno de Edimburgo.

El 11 de enero del corriente año se promulgó en nuestro país la ley 26.199, impulsada por el Consejo Nacional Armenio de Sudamérica, la cual fue aprobada por 175 votos sobre 179 diputados presentes, y por unanimidad en el Senado de la Nación.

La mencionada ley instituye el 24 de abril como "día de acción por la tolerancia y el respeto entre los pueblos", afirmando en su artículo primero que la memoria del genocidio del pueblo armenio debe constituir una lección permanente sobre los pasos del presente y las metas del futuro.

Y en función de ello, autoriza a todos los ciudadanos de origen armenio a disponer libremente de ese día para poder asistir a las actividades que a su respecto realizare la comunidad. Se trata de un gesto simbólico en torno de la identificación de aquellos episodios marcados por la muerte y la desdicha de un pueblo.

Un modo de traer al presente y de recordar que las formas genocidas habitualmente sobreviven en latencia, esperando por detonadores históricos, políticos, culturales y económicos que las desaten. De allí la imperiosa necesidad de educar para la paz y por la tolerancia.

\*Abogada y miembro de la Asociación Americana de Juristas.

\*\*Juez de instrucción y profesor de Derecho Internacional Universidad FASTA, Bariloche. Especial para "Río Negro"

#### PRIMAVERA LATINOAMERICANA

Frei Betto

Decepcionados con las tradicionales oligarquías políticas, los electores de América Latina canalizan ahora sus votos hacia candidatos que encarnan la esperanza de cambios capaces de reducir la desigualdad y la miseria. Votan a gente con cara de gente: al obrero Lula en Brasil, al mestizo Chávez en Venezuela, al indígena Morales en Bolivia, al militante de izquierda Correa en Ecuador, al exguerrillero Ortega en Nicaragua. Y quiera Dios que, dentro de poco, Fernando Lugo sea elegido presidente de Paraguay y Rigoberta Menchú de Guatemala.

En Venezuela Chávez refuerza el poder popular instalando los Consejos Comunitarios. Ésa es la única vía por la que los gobiernos democráticos pueden, en efecto, asegurar su gobernabilidad sin correr el riesgo de quedar como rehenes del Congreso y vulnerables a los golpes de Estado orquestados desde Washington, como sucedió en Venezuela en el 2002.

En Brasil Lula optó por la vía parlamentaria, formando una coalición partidista que le garantiza la mayoría en el Congreso, aunque sin metas definidas en cuanto al proyecto de un nuevo Brasil. Los partidos fueron atraídos por el ofrecimiento de cargos en la maquinaria del poder Ejecutivo. Al contrario de Chávez, Lula no se interesa por movilizar a los movimientos sociales, temeroso de que le exijan cambios en la política económica neoliberal, de riguroso ajuste fiscal, y en la política social, que está debiendo la reforma agraria, puerta de salida de las familias pobres que, hoy, dependen de los recursos del Estado para su sobrevivencia.

Reelegido en diciembre por el 63% del electorado, Chávez obtuvo la aprobación por el Congreso de la Ley Habilitante, que le permite gobernar en los próximos 18 meses sin consultar al parlamento. Se trata de la versión venezolana de las Medidas Provisionales adoptadas anteriormente en Brasil. A partir del 1 de mayo Chávez pretende reducir el poder de los consorcios petroleros que operan en la región del

río Orinoco, donde se extraen cerca de 600 mil barriles diarios y con potencial para llegar al millón 300 mil barriles por día.

La medida afectará a las empresas extranjeras que hasta ahora se hartaban del petróleo venezolano e inflaban su facturación sin contrapartida en el desarrollo sustentable del país: las norteamericanas Chevron, Exxon Mobil, Texaco y Conoco Philips; la francesa Total; la noruega Statoil; y la británica British Petroleum. La expresa venezolana PDVSA es la socia minoritaria en este consorcio. A partir del 1 de mayo ésta se quedará con la cuota del 60% y las demás con el 40%.

En los planes de Chávez entra el nacionalizar la empresa Electricidad de Caracas, controlada ahora por la AES de los Estados Unidos, y no renovar la concesión de frecuencia del Estado a la empresa de telecomunicaciones RCTV (Radio Caracas Televisión), que podrá seguir operando por satélite y por cable. La RCTV apoyó el golpe de abril del 2002, que trató de derribar al presidente Chávez y, en diciembre del mismo año, apoyó el sabotaje a PDVSA, lo que puso en peligro la economía del país. Chávez prefirió, en aquel momento, no castigar a la emisora.

Al contrario de lo que pregonan los medios de los Estados Unidos, Chávez es el presidente latinoamericano con menos poderes y más mediatizado por dispositivos constitucionales limitadores de su actuación. El más importante de ellos es el Referéndum Revocatorio, que autoriza al 5% de los electores -unas 800 mil personas- a exigir que el elegido se someta a la aprobación popular a mitad de su mandato. Su aplicación tuvo lugar en agosto del 2004, cuando la oposición venezolana pidió el referéndum y tuvo que tragarse la amargura de su resultado: la mayoría de la población reafirmó su confianza en Chávez.

Si hubiera habido un Referéndum Revocatorio en Argentina y en Bolivia, Fernando de la Rúa y Sánchez de Losada habrían sido destituidos sin falta de aquella presión popular que pagó el alto precio de vidas sacrificadas. Y en Perú Alejandro Toledo, que gobernó con un índice de aprobación inferior al 15%, habría cedido su lugar a otro a mitad de su mandato.

En el Ecuador, país que tuvo ocho presidentes en los últimos diez años, Rafael Correa movilizó a la nación para conformar una Asamblea Nacional Constituyente, aprobada por más del 70% de los electores el domingo pasado. Y en Bolivia Evo Morales conmemora la reducción, en apenas un

año, del déficit fiscal, la duplicación de las reservas del país y el avance de los indicadores económicos, gracias al cobro del precio justo del gas explotado por compañías extranjeras y a la recuperación de la propiedad sobre los hidrocarburos.

Por la vía democrática y pacífica, América Latina va liberándose de la miseria a la que la mayoría de su población fue condenada por las grandes potencias. Si éstas reaccionan ante la pérdida de sus privilegios exorbitantes, el escenario de Iraq podría trasladarse a esta región. El sentido común y el incienso no le hacen mal a nadie.

(Traducción de J.L.Burguet)

\*Frei Betto es escritor, autor de "Sabor de uva", entre otros libros.

Más información: http://alainet.org ALAI - 30 AÑOS

#### **GOLPEA OLA DE EJECUCIONES A MÉXICO**

Ana Laura Carrega \*

En lo que va del 2007 fueron ejecutadas más de 700 personas en todo México, un país que desde hace varios años padece una ola de violencia vinculada al narcotráfico y el crimen organizado; en todo el 2006 fueron ejecutadas 2.200 personas.

La violencia de grupos relacionados con el narcotráfico se recrudeció en los últimos días, dejando al menos 22 personas ejecutadas en distintas puntos del país. Las respectivas autoridades de los distintos estados reportaron haber encontrado cinco cuerpos en Guerrero, tres más en Sinaloa, los restos de otros tres en ciudad de México, uno en Veracruz y cinco en Quintana Roo.

La respuesta del crimen organizado a las medidas gubernamentales no se hizo esperar, y la organización que lo respalda comenzó a actuar. Es evidente que el operativo del gobierno federal tiene que volver sobre algunos puntos ya que no han conseguido los logros que permitan afirmar que se pudo poner un freno al crimen organizado.

Lamentablemente, las fuerzas de seguridad del país siguen sin ser confiables, por ello el Ejército mexicano capturó ayer a más de cien policías de doce municipios del estado de Nuevo León y de los cuerpos de seguridad estatales para investigar sus presuntos nexos con el crimen organizado.

Esta es la primera gran acción del Ejército en el estado desde que el 19 de febrero pasado agentes federales y soldados mexicanos se desplegaron por varios municipios de Nuevo León para tratar de contener la violencia.

El estado norteño, que tiene frontera con Estados Unidos, registra una ola de violencia que ha dejado 51 asesinatos en lo que va de 2007 presuntamente relacionados con el narcotráfico.

Los programas del gobierno federal en materia de seguridad pública no están funcionando; está claro que hay un reto frontal y descarado del crimen organizado contra el Estado Mexicano. Por ello es necesario dotar de mayores atribuciones a los estados y municipios para combatir esta situación que ya es alarmante.

En respuesta a esta realidad que le toca vivir a México, el presidente Felipe Calderón afirmó que "mientras más violenta sea la conducta de quienes criminalizan, más enérgica va a ser la respuesta del gobierno". Será un sexenio complicado, no cabe duda.

(\*) Licenciada en Periodismo.

#### **MICRO-CRÉDITO DESARROLLO TRANSFORMADOR**

Guillermo Navarro Jiménez

A primera vista, el micro-crédito no constituye otra cosa que un instrumento para orientar el crédito hacia uno de los sectores que más lo requiere, pero que es discriminado, tanto por lo reducido del volumen que se le destina como por lo elevado de su costo, lo que determina que, en los actuales momentos en el Ecuador, el costo del micro-crédito sea el más elevado en relación a los que se ofertan a los restantes sectores[1]. La restricción del crédito, por otra parte, determina que gran parte de los pequeños empresarios se vean compelidos a acudir al crédito usurero informal, por la leve diferencia que guarda respecto a los niveles de la Banca Privada, los que también han alcanzado niveles usurarios, encubiertos a través del cobro de comisiones.

Ante la situación antes descrita, el gobierno del Presidente Rafael Correa, se ha planteado como una de las tareas prioritarias destinar volúmenes importantes al micro-crédito, a través de las entidades financieras públicas: el Banco de Fomento y la Corporación Financiera Nacional. Micro-créditos que, por la forma que han adoptado hasta la fecha, mantienen la misma que programas similares

desarrollan en otros países y continentes, lo que, si bien permite cumplir del objetivo económico de cubrir las carencias de este tipo de crédito, no se compadece de los requerimientos del desarrollo transformador -la ruta escogida mayoritariamente por el pueblo ecuatoriano[2]-, toda vez que su incidencia debe medirse a través del el tipo de garantía o el grado de sostenibilidad de las unidades productivas que se exige o apoya a través de este instrumento.

Efectivamente, la concesión de micro-créditos contra garantías patrimoniales, la palabra (firma en el argot bancario), capacidad de repago (flujos de caja), personales o corporativas, genera diferentes efectos sobre el desarrollo apetecido para la transformación nacional. Así, la concesión de micro-créditos contra garantías patrimoniales, se constituye en una forma excluyente no beneficiosa para un modelo de desarrollo incluyente como el planteado por las fuerzas progresistas del país. Los concedidos sobre la base de la capacidad de repago genera efectos excluyentes similares a los antes mencionados, pero tiene como virtud el posibilitar el desarrollo de los sujetos de crédito, toda vez que la elaboración de flujos de caja exige el desarrollo de conocimientos de gestión y administración mucho mayores. En este tipo de crédito, la exclusión discriminatoria afecta más acentuadamente a los sujetos personales, en tanto privilegia a los corporativos.

A diferencia de los dos tipos de garantían antes mencionadas, el préstamo contra la palabra, adquiere condiciones incluyentes y revaloriza la palabra, elementos que son muy positivos para un modelo transformador, puesto que, por una parte, elimina las garantías patrimoniales, y, por otra, fortalece elementos positivos tradicionales de la cultura nacional. Situación que explica la alta recuperación que demuestran este tipo de micro-créditos, en países en los que la palabra está ligada a la dignidad, como es el caso del Ecuador, en los que el respeto a la palabra es mucho más importante que cualquier otro tipo de garantía[3]. El éxito del micro crédito en países como Bangladesh o Pakistán, son claros ejemplos de la importancia de ese nexo cultural[4].

El modelo sustentado en la palabra, desde la perspectiva de la sostenibilidad del proyecto a financiarse presenta debilidades mucho más frecuentes que lo imaginable, puesto que se excluye el grado de sostenibilidad del proyecto para el cual se demanda el micro crédito, lo que termina por afectar al desarrollo de las fuerzas

productivas, en el área de gestión y administración.

Los modelos antes brevemente descritos, desde la perspectiva del agente de crédito, han sido implementados tanto desde la esfera de lo privado o del Estado. En el caso de las primeras participación de las denominadas Organizaciones no Gubernamentales (ONG) han determinantes. En el caso de la participación del Estado, debe mencionarse que éste ha sido implementado tanto por gobiernos de la ultraderecha[5] como por gobiernos progresistas[6]. La razón es evidente, el microcrédito en esas modalidades fue impuesto por el Banco Mundial, cuando ésta entidad todavía creía que la desigualdad y la pobreza eran posibles de reducirse e incluso eliminarse mediante la redistribución del ingreso[7].

Ante la constatación de las limitaciones y débiles aportaciones que esas modalidades de microcrédito tienen para el desarrollo transformador, actualmente se desarrolla una nueva forma de micro-crédito, que conjuga las bondades de la revalorización de la palabra, el desarrollo de las fuerzas productivas y la sostenibilidad de los proyectos, sobre la base de impulsar nuevas formas asociativas de producción cuvos miembros han sido capacitados previamente. Esta modalidad exige el simultáneo desarrollo de formas participativas cada vez más intensas, del cultivo de una democracia participativa cada vez mayor.

Los convenios suscritos el 15 de enero por el Gobierno ecuatoriano con el de la República Bolivariana de Venezuela, tienen por objetivo impulsar esta nueva modalidad de micro-crédito. Sin embargo, la práctica con la que se desarrollan hasta la fecha no se atiene a ese espíritu, por lo que su acción se limita al esquema obsoleto del Banco Mundial. Siendo ello así, es imprescindible que el Gobierno del Presidente Rafael Correa revise las modalidades adoptadas para que el micro-crédito se convierta en instrumento de cambio y no en elemento de consolidación del modelo de desarrollo que se trata de transformar. Los instrumentos y la decisión política para ello existen, sólo resta implementarlos agresivamente.

#### Notas

[1] "En el mes de diciembre, las tasas de interés para los diferentes tipos de crédito (comercial, vivienda y consumo), se mantuvieron estables con relación al mes de noviembre; en tanto que las tasas del micro crédito se ajustaron a la Tasa Máxima Convencional (TMC) que pasó de 12.90% en noviembre a 13.83% para diciembre 2006"

- [2] Al momento en que se escribía este artículo, las encuestas a boca de urna señalaban que en las votaciones para decidir si se realiza o no la Asamblea Constituyente, el 78 por ciento de los votantes se habían manifestado por el SI.
- [3] La importancia de este tipo de vínculo es tal, que fue utilizado, con gran éxito, por el patriarca de la Familia Eljuri, durante su gestión comercial inicial.
- [4] Teóricos de estos países sostienen que la mayor agresión cultural del imperialismo inglés fue el sustituir la palabra por la letra de cambio.
- [5] El de Fox en México, por ejemplo.
- [6] La experiencia del gobierno Sandinista es buen ejemplo.
- [7] Hoy, el Banco Mundial acepta que la redistribución del ingreso termina por profundizar la desigualdad, como lo demuestra la realidad chilena, por ejemplo, por lo que inicia un tímido reconocimiento, pero reconocimiento al fin, de que sólo la redistribución de la riqueza reduce efectivamente la desigualdad y la pobreza.

# EL SALVADOR SERÁ FÁBRICA DE TRANSGÉNICOS PARA AMÉRICA LATINA

"La mentalidad posthumanista desprecia especialmente los aspectos más vulnerables de la condición humana, por ello niega la condición de personas y de sujetos de derechos a embriones, fetos, enfermos incurables", dice refiriéndose a la biotecnología el profesor Jesús Ballesteros, de Valencia, España.

El presidente de El Salvador, Antonio Saca, se reunió ayer con representantes de la Universidad estadounidense Texas A&M, que gestiona instalar en El Salvador su primer centro de biotecnología agropecuaria en América Latina.

"Hemos hablado, hay varias alternativas. Vale la pena traer al país la alta tecnología que tiene la Universidad de Texas", dijo Saca el lunes en rueda de prensa y tras reunirse con la representante universitaria Julie Borlaug.

El mandatario explicó que Texas A&M quiere instalar en el país "este centro de estudios, este centro de análisis de como mejorar las cosechas, especialmente en granos básicos".

Borlaug aseguró que si el proyecto es aceptado "El Salvador se convertirá en la sede del principal centro de investigación sobre agricultura de la región centroamericana y en uno de los principales centros de innovación agrícola y agropecuaria de Latinoamérica".

Según Borlaug "a través de la investigación y la transferencia de tecnología, El Salvador puede implementar innovaciones que multiplicarán su producción". Estas declaraciones fueron publicadas el lunes por el matutino El Diario.

Explicó que "por un lado podemos restaurar tierras que actualmente no se pueden usar para la agricultura y por otro lado, podemos generar y promover el uso de semillas y granos resistentes a las plagas y con la capacidad de duplicar cosechas con menos tierra, agua y sin el desgaste del medio ambiente".

Este proyecto daría un espacio amplio a grandes multinacionales como Monsanto, que en este momento necesita un centro de operaciones debido al inmenso crecimiento del mercado transgénico en América Latina. Así, Brasil y Argentina se encuentran entre los primeros productores del mundo de la soja transgénica de Monsanto, que debe combinarse necesariamente con venenos como el Glifosato -también fabricado por Monsanto.

El proyecto, que necesitaría una inversión de unos 25 millones de dólares, es impulsado por un grupo de salvadoreños ex alumnos de Texas A&m. Saca, quien no detalló sobre costos e inicio del proyecto, aseguró que ya se tiene un fideicomiso, un apoyo directo de su gobierno y la empresa privada de este país.

@DIN - Agencia Independiente de Noticias

# LA HOJA DE COCA NO ES DELITO... SEGÚN QUIÉN LA TENGA

Difusión de la hoja de coca en protesta frente al Juzgado de Lomas de Zamora. (Buenos Aires)

El ciudadano boliviano Irineo Mora Sandi recuperó el viernes la libertad, permaneció más de un año en la cárcel y debió hacer una huelga de hambre de 34 días para que se escuche su reclamo. El 29 de marzo de 2006 su casa en el partido bonaerense de Lomas de Zamora fue allanada sin orden judicial, la tenencia de 5,4 kilos de hoja de coca fue el objeto de su criminalización, aunque no constituye delito.

"Es todo un problema político, porque el único que tiene derecho a traer coca de Bolivia y Colombia es Coca Cola, que es el mayor consumidor legal para producir la bebida gaseosa", afirmó Pedro Moreira, de la Biblioteca Popular y Museo Indoamericano Inti Huasi, en declaraciones a Prensa de Frente. El 16 de mayo indígenas se movilizarán a Plaza de Mayo por la despenalización de la hoja de coca. Prensa de Frente

## **Attac**

# DETRÁS DE LA ARROGANCIA DE LOS DIRIGENTES HAY TEMOR

Entrevista a BERNARD CASSEN-Presidente de ATTAC Francia

Rami Ramos

Defiende con vehemencia sus argumentos y, sobre todo, hace pensar. No en vano Bernard Cassen es uno de los impulsores del debate sobre la globalización, y el presidente de ATTAC, una organización que incluye la economía entre los temas sociales. Porque no sólo se trata de protestar contra el sistema, sino de hacerlo atacando la raíz de casi todos los problemas: el dinero.

ATTAC nació en Francia, de la mano del periódico Le Monde Diplomatique. El director de esta publicación, Ignacio Ramonet, es uno de los grandes ideólogos del debate sobre la globalización, y el creador del concepto de pensamiento único. Al subdirector, Bernard Cassen, Presidente de ATTAC Francia, no es difícil encontrarle en las diferentes citas de la agenda antiglobalización, impulsando iniciativas como el Foro Social Mundial de Porto Alegre o presentando en la Cumbre de Barcelona la declaración "Otra Europa es posible", rebatiendo punto por punto la agenda del Consejo Europeo para esos días.

-¿Es la globalización la solución a los problemas mundiales?-

La globalización, tal y como la conocemos, ha demostrado que es un desastre. Y un desastre no puede ser nunca una solución.

-Entonces ¿por qué los gobiernos se empeñan en vendérnosla como la fórmula mágica del bienestar del siglo XXI ? –

Es una pregunta difícil. ¿Cómo es posible que gobiernos que ven, como lo hace cualquiera, que eso no funciona, sigan adelante? Hay algunos que opinan que la globalización no funciona bien porque no ha habido bastante, necesitamos una dosis mayor. iPero ya llevamos un cuarto de siglo de globalización! No sé si es un fenómeno patológico mental, si es la incapacidad de los gobernantes para pensar, la falta de coraje para idear otro proyecto, o simplemente es la sumisión a los intereses dominantes. Yo creo que hay una parte de todo. Pero para salir de la

globalización se necesita una enorme dosis de coraje, porque hay que cambiarlo todo. Hasta la llegada de ATTAC, había ONG de derechos humanos, de ayuda al desarrollo, de ecología, de asistencia humanitaria... Los temas económicos parecían vedados, demasiado técnicos para una sociedad necesitada de pasar a la acción. Pero este enfoque teórico era necesario porque, según ATTAC, tiene unas consecuencias muy prácticas: los mercados financieros están sustituyendo a los estados. Es decir, que si antes culpábamos a los políticos de todos los males, ahora ya sabemos que si Bush emprende una querra contra el terrorismo es por la presión de la industria armamentística. Que si los gobiernos no aprueban el uso de genéricos contra el sida es porque las grandes farmacéuticas no lo permiten. Que detrás de las grandes decisiones políticas siempre hay un banco, una empresa, un capital que vela por sus intereses. Los que mueven los hilos del mundo no tienen nombre sino siglas: FMI, OMC, BM. Organizaciones cuyas sentencias afectan a miles de millones de personas en todo el mundo y cuyos miembros ni siguiera están elegidos democráticamente. El gran logro de ATTAC fue poner nombre y caras a este poder oculto, y canalizar la indignación de miles de personas hacia lo que ha terminado llamándose movimientos antiglobalización.

-¿Qué intereses reales se esconden detrás de la globalización?-

Está muy claro. Son los intereses del sistema financiero, de las transnacionales, de la banca, los seguros, los fondos de pensión, los fondos de inversión. Los únicos que cuentan para los ministros de finanzas no son los electores, sino los bancos, lo que se llama comunidad financiera.

-¿Asistimos a una guerra encubierta entre dos ideologías? -

Yo diría que la globalización es una manera de concebir el mundo, con la especulación financiera en el puesto de mando: quien manda en las finanzas manda en la economía, y manda en la sociedad. En el otro modelo la economía y las finanzas estarían al servicio de un proyecto social. No sé si es una ideología, pero son dos lógicas diferentes.

-¿Cuál es el papel de la Organización Mundial de Comercio en todo esto?-

Es uno de los instrumentos financieros. Al igual que las demás instituciones financieras, la OMC es el resultado de un consenso entre los grandes poderes industriales, no solamente de EEUU, sino también Europa y Japón. Hay un acuerdo global para imponer este modelo. Y después del 11-S estamos en una nueva fase en la cual la globalización tiene su brazo armado, que no es la OTAN, sino Estados Unidos.

Hay muchos ejemplos de cómo las organizaciones internacionales están al servicio de EEUU, uno de ellos es Pakistán: antes del 11-S era un estado terrorista con un dictador militar, que de un día para otro se convierte en un hombre de estado y se anula parte de su deuda.

Pero ¿qué es ATTAC? Sus siglas responden a Asociación por una Tasa sobre las Transacciones especulativas para la Ayuda a los Ciudadanos o, lo que es lo mismo, la Tasa Tobin: un impuesto que grave con un 0'1% las transacciones especulativas de cambio de divisas en los mercados internacionales. Mientras que cada vez que un ciudadano normal cambia divisas, paga una comisión a su banco, en los mercados internacionales se mueven miles de millones al día sin control.

La Tasa Tobin acabaría con los paraísos fiscales y, sobre todo, impulsaría la economía real y productiva frente a la especulación, ya que cualquier operación financiera debería tener un mínimo de rentabilidad para que valiese la pena hacerla. Curiosamente, el creador de este impuesto, el Nobel de Economía James Tobin, nunca apoyó las tesis de ATTAC. El economista, recientemente fallecido, era un defensor acérrimo del libre comercio, y para él esta tasa debía beneficiar al Banco Mundial. En cambio, los antiglobalización quieren crear un fondo mundial con fines sociales.

-¿Es factible la aplicación de la Tasa Tobin?Hay varias soluciones para luchar contra la liberación excesiva de circulación de capitales, que ha provocado graves crisis financieras. Una de ellas es la imposición de una tasa global sobre una de las actividades del sistema: una tasa sobre las transacciones, sobre las divisas, llamada Tasa Tobin. No es tan difícil implantarla en los países donde hay especulación financiera, básicamente en los grandes países desarrollados, pero se necesita voluntad política.

Después habría que redistribuir esta tasa, crear una institución internacional dentro de las Naciones Unidas y ver a quien podría servir. Las estimaciones dicen que si se hiciera con Estados Unidos, a nivel mundial se pueden recaudar varios centenares de millones de dólares. Solamente a nivel europeo serían decenas, pero

con este dinero se pueden solucionar muchísimas cosas.

-El lema del movimiento antiglobalización es: "Otro mundo es posible". ¿Cómo sería ese mundo? –

Un mundo abierto. Al decir esto se dice también que no hay modelo, hay que elaborarlo. Sabemos lo que no queremos, pero hay "otros mundos posibles".

-¿Por qué los poderes económicos y políticos no escuchan las propuestas de los movimientos alternativos ? –

Escuchan poco, tienen miedo. Detrás de su arrogancia hay temor, se ve en las declaraciones de los dirigentes, en los contactos que tenemos con ellos. Pero están totalmente al tanto de lo que estamos haciendo, conocen muy bien los sitios de ATTAC y lo han leído todo. E incluso en los periódicos financieros la tónica general no es el entusiasmo, dicen que estamos en un mundo peligroso incluso para el capital, que hay que ser cuidadosos y escuchar un poco más, y se han lanzado a un esfuerzo de comunicación enorme.

Después de Seattle, las grandes organizaciones han tratado de establecer lo que ellos llaman un diálogo, que no lo es, es una pura operación de relaciones públicas. Te invitan a coloquios, discuten, y estoy seguro de que cada día hacen una lista de contactos, tienen que justificar ante la dirección que hay comunicación y diálogo... Pero no cambian nada de su política, ni las finanzas ni los gobiernos.

-Con este panorama, ¿cuál es el futuro que nos espera?-

No soy capaz de verlo. Imagínate, si hace 15 años nos hubieran preguntado por la Unión Soviética, cualquiera hubiese dicho que tenía un gran futuro. Yo creo que estamos en una fase de aceleración de la historia, y la historia no funciona de una manera lineal, sino con rupturas. Ningún modelo puede prever una ruptura.

Club Internacional de Prensa, Galicia, España

**Advertencia:** Los documentos publicados no comprometen a la asociación ATTAC salvo mención en contrario. Pueden ser la opinión de grupos temáticos, personas u otras organizaciones. Se trata solamente de aprovechar las experiencias y las ideas disponibles para poder construir juntos ese otro mundo posible, para reapropiarnos de nuestro porvenir.